

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 27 juni 2005;

Op de voordracht van de Minister van Wetenschappelijk Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,

Besluit :

Artikel 1. In de zin van het decreet van 5 juli 1990 betreffende de bijstand en tegemoetkomingen van het Waalse Gewest voor onderzoek en technologie wordt onder « kleine of middelgrote onderneming » elke onderneming verstaan die beantwoordt aan de begripsomschrijving « kleine en middelgrote ondernemingen » opgenomen in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie van 12 januari 2001 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen.

Art. 2. Het besluit van de Waalse Regering van 29 september 1994 tot bepaling van de « kleine of middelgrote onderneming » met het oog op de verlening van steun aan en tussenkomsten voor het onderzoek en de technologieën wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005.

Art. 4. De Minister van Wetenschappelijk Onderzoek en Technologieën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 7 juli 2005.

De Minister-President,
J.-CL. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Wetenschappelijk Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTÈRE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2005 — 1782 [C — 2005/31247]

30 JUIN 2005. — Arrêté ministériel déterminant les normes de qualité des logements pour l'application de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2004 instituant une allocation de déménagement installation et d'intervention dans le loyer

Le Ministre ayant le Logement dans ses attributions,

Vu les articles 130 et 131 ainsi que les articles 133 à 135 l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du Logement complété par l'ordonnance du 1^{er} avril 2004;

Vu l'article 1^{er}, 5^e de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2004 instituant une allocation de déménagement et d'intervention dans le loyer;

Vu l'avis du Conseil consultatif du logement de la Région de Bruxelles-Capitale rendu le 26 mai 2005;

Vu l'urgence motivée par l'entrée en vigueur au 1^{er} juillet 2005 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2004 instituant une allocation de déménagement-installation et d'intervention dans le loyer;

Vu que pour pouvoir prendre l'arrêté ministériel déterminant les normes de qualité des logements pour l'application de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2004 instituant une allocation de déménagement-installation et d'intervention dans le loyer, l'avis du Conseil consultatif du Logement a été rendu le 26 mai 2005 et que pour pouvoir assurer l'entrée en vigueur du présent arrêté ministériel au 1^{er} juillet 2005, l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat doit être rendu avant cette date;

Vu l'avis 38.560/3 du Conseil d'Etat, donné le 23 juin 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^e, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1^{er}. Est reconnu comme adéquat le logement qui répond aux normes définies par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 septembre 2003 déterminant les exigences élémentaires en matière de sécurité, de salubrité et d'équipement des logements et aux normes de qualité définies aux articles du présent arrêté.

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2005 — 1782 [C — 2005/31247]

30 JUNI 2005. — Ministerieel besluit tot bepaling van de kwaliteitsnormen van woningen voor de toepassing van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2004 tot instelling van een verhuis- en installatietoelage en een bijdrage in het huurgeld

De Minister bevoegd voor Huisvesting,

Gelet op de artikelen 130 en 131 en de artikelen 133 tot 135 van de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode vervolledigd door de ordonnantie van 1 april 2004;

Gelet op artikel 1, 5^e van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2004 tot instelling van een verhuis- en installatietoelage en een bijdrage in het huurgeld;

Gelet op het advies van de Adviesraad voor Huisvesting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest uitgebracht op 26 mei 2005;

Gelet op de dringende noodzaak verantwoord door het feit dat het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2004 tot instelling van een verhuis- en installatietoelage en een bijdrage in het huurgeld op 1 juli 2005 in werking treedt;

Overwegende dat om het ministerieel besluit tot bepaling van de kwaliteitsnormen van woningen voor de toepassing van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2004 tot instelling van een verhuis- en installatietoelage en een bijdrage in het huurgeld te kunnen aannemen, het advies van de Adviesraad voor Huisvesting verplicht is krachtens artikel 106 van de ordonnantie van 17 juli 2003, aangevuld door de ordonnantie van 1 april 2004 houdende de Brusselse Huisvestingscode;

Overwegende dat volgend op de bekendmaking van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2004 tot instelling van een verhuis- en installatietoelage en een bijdrage in het huurgeld in het *Belgisch Staatsblad* op 16 maart 2005, het advies van de Adviesraad voor Huisvesting werd uitgebracht op 26 mei 2005 en dat om het onderhavig ministerieel besluit op 1 juli 2005 in werking te laten treden het advies van de afdeling Wetgeving van de Raad van State voor deze datum gegeven moet worden;

Gelet op advies 38.560/3 van de Raad van State, gegeven op 23 juni 2005 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^e, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Arrête :

Artikel 1. Een woning wordt als geschikt aanzien wanneer zij voldoet aan de normen bepaald bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 september 2003 tot bepaling van de elementaire verplichtingen inzake veiligheid, gezondheid en uitrusting van de woningen en aan de kwaliteitsnormen bepaald in de artikelen van dit besluit.

Art. 2. Les normes de confort portent sur les installations sanitaires.

En ce qui concerne les installations sanitaires, le logement doit être alimenté en eau froide et en eau chaude sanitaire.

Art. 3. Les normes d'occupation portent sur la configuration du logement, le nombre de pièces habitables et leur superficie.

§ 1^{er}. Le logement doit comporter les pièces suivantes, à l'usage exclusif de ses occupants :

1° une cuisine et une salle de séjour, ces deux pièces pouvant être situées dans le même espace;

2° une ou des chambres;

3° un WC situé dans une pièce réservée à cet usage ou dans une salle de bain.

§ 2. Pour les ménages composés d'une seule personne ou de deux personnes majeures cohabitantes, ménage de droit ou de fait, le logement peut rassembler en une seule pièce les fonctions prévues aux 1^{er} et 2^{er} du § 1^{er} du présent article, ou être un logement collectif tel que défini par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 septembre 2003 déterminant les exigences élémentaires en matière de sécurité, de salubrité et d'équipement des logements.

§ 3. Dans le cas d'un ménage de plus de deux personnes, les chambres devront être séparées de l'espace réservé au séjour et ou à la préparation des repas. Outre une chambre pour le demandeur et son conjoint ou la personne avec qui il forme un ménage, il faut obligatoirement compter une chambre en plus par personne supplémentaire dans le ménage, sachant toutefois qu'il est permis de faire loger dans une même chambre deux enfants de même sexe âgés de moins de 18 ans, deux personnes majeures cohabitantes, deux personnes de même sexe, trois enfants de sexe différent âgés de moins de 12 ans. Dans le cas d'un ménage composé d'un adulte seul avec un ou plusieurs enfants, le logement doit comporter au minimum une chambre; la ou les chambres devant être affectées à l'usage exclusif du ou des enfants aux conditions fixées au § 4, 2^o.

§ 4. La superficie des pièces doit être la suivante :

1° la surface cumulée de la cuisine et du séjour doit atteindre 20 m² pour un ménage composé de une ou de deux personnes, majorés de 2 m² par personne pour les cinq premières personnes supplémentaires, puis d'un m² par personne.

2° pour les chambres, lorsqu'elles sont requises :

6 m² pour une personne seule;

8 m² pour deux enfants de moins de 18 ans de même sexe ou deux enfants de moins de 12 ans de sexe différent;

10 m² pour deux personnes de plus de 18 ans;

12 m² pour trois enfants de moins de 12 ans.

Art. 4. § 1. Les surfaces définies à l'article 3 du présent arrêté sont calculées conformément à l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 septembre 2003 déterminant les exigences élémentaires en matière de sécurité, de salubrité et d'équipement des logements.

§ 2. Le nombre des personnes prises en compte pour l'application des normes définies aux articles 2 et 3 du présent arrêté est déterminé sur la base de la composition de ménage prévue à l'article 11, 4^o, de l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2004 instituant une allocation de déménagement-installation et d'intervention dans le loyer.

Bruxelles, le 30 juin 2005.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, Propriété publique et Coopération au développement,

Ch. PICQUE

Art. 2. De comfortnormen hebben betrekking op sanitaire installaties.

Inzake sanitaire installaties dient de woning te beschikken over een toevoer van koud en sanitair warm water.

Art. 3. De bewoningsnormen hebben betrekking op de indeling van de woning, het aantal bewoonbare ruimten en de oppervlakte hiervan.

§ 1. De volgende ruimten, die uitsluitend voor gebruik door de bewoners bestemd zijn, moeten deel uitmaken van de woning :

1° een keuken en een woonkamer die zich in dezelfde ruimte mogen bevinden,

2° één of meerdere kamers,

3° een wc die zich bevindt in een ruimte die hiervoor is voorbehouden of in een badkamer.

§ 2. Voor gezinnen bestaande uit één enkele persoon of twee meerderjarige samenwonenden, gezin in rechte of in feite mag de woning in één en dezelfde ruimte de functies vermeld in 1° en 2° van § 1 van dit artikel combineren of van collectieve aard zijn, zoals vastgelegd in het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 september 2003 tot bepaling van de elementaire verplichtingen inzake veiligheid, gezondheid en uitrusting van de woningen.

§ 3. Voor de gezinnen bestaande uit meer dan twee personen zullen de kamers gescheiden moeten zijn van de ruimte voorzien voor het verblijf en/of voor de maaltijdbereiding. Naast een kamer voor de aanvrager en zijn partner of de persoon waarmee de aanvrager een gezin vormt, moet verplicht een kamer worden bijgeteld per bijkomend persoon in het gezin. Het is evenwel toegelaten dat twee kinderen jonger dan 18 jaar van zelfde geslacht, twee meerderjarige samenwonenden, twee personen van hetzelfde geslacht, drie kinderen jonger dan 12 jaar van verschillend geslacht dezelfde kamer delen. Voor een gezin bestaande uit een meerderjarig persoon alleen met één of meerdere kinderen moet de woning minstens één kamer hebben; de kamer(s) dienen uitsluitend te worden voorbehouden aan het kind of de kinderen volgens de voorwaarden gesteld in § 4, 2^o.

§ 4. De oppervlakte van de ruimten dient de volgende te zijn :

1° de gecumuleerde oppervlakte van de keuken en de woonkamer moet minstens 20 m² bedragen voor een gezin bestaande uit een of twee personen, vermeerderd met 2 m² per persoon voor de eerste vijf bijkomende personen en vervolgens met één m² per persoon.

2° voor de kamers wanneer ze vereist zijn :

6 m² voor een persoon alleen;

8 m² voor twee kinderen van hetzelfde geslacht jonger dan 18 jaar; of voor twee kinderen van verschillende geslacht jonger dan 12 jaar;

10 m² voor twee personen ouder dan 18 jaar;

12 m² voor drie kinderen jonger dan 12 jaar.

Art. 4. § 1. De in artikel 3 van dit besluit bepaalde oppervlakten worden berekend overeenkomstig artikel 4, § 2, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 september 2003 tot bepaling van de elementaire verplichtingen inzake veiligheid, gezondheid en uitrusting van de woningen.

§ 2. Het aantal personen dat in aanmerking wordt genomen voor de toepassing van de normen bepaald in de artikelen 2 en 3 van dit besluit wordt vastgelegd op grond van de gezinscompositie vermeld in artikel 11, 4^o, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2004 tot instelling van een verhuis- en installatielopage en een bijdrage in het huurgeld.

Brussel, 30 juni 2005.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE